

## 閣下的健康

1. 整體來說，你的健康狀況是：

(請圈一個)

- |            |   |
|------------|---|
| 極之健康 ..... | 1 |
| 很健康 .....  | 2 |
| 健康 .....   | 3 |
| 較差 .....   | 4 |
| 很差 .....   | 5 |

2. 跟一年前比較，你現在的健康狀況是：

(請圈一個)

- |               |   |
|---------------|---|
| 比一年前好得多 ..... | 1 |
| 比一年前好一些 ..... | 2 |
| 無大變化 .....    | 3 |
| 比一年前差一些 ..... | 4 |
| 比一年前差得多 ..... | 5 |

3. 你現在的健康狀況有沒有限制你進行下列的日常活動？

(每行只需圈一個)

	有， 很受限制	有， 有些少限制	沒有， 完全不受限制
a. 劇烈活動，如跑步、舉重物、參加劇烈運動	1	2	3
b. 較溫和的活動，如搬桌子、吸塵、打保齡球或高爾夫球	1	2	3
c. 提舉日用品	1	2	3
d. 上多層樓梯	1	2	3
e. 上一層樓梯	1	2	3
f. 彎腰、跪下、俯身	1	2	3
g. 步行幾公里	1	2	3
h. 步行多個街口	1	2	3
i. 只能步行一條街	1	2	3
j. 自己沖涼或穿衣	1	2	3

4. 在過去四星期，你是否因為健康問題而在工作和日常活動時發生以下情況？

(每行只需圈一個)

	是	否
a. 需要縮短工作或其他活動時間？	1	2
b. 不能完成預定的工作？	1	2
c. 某些性質的工作或活動受限制？	1	2
d. 工作或其他活動有困難 (例如需要做得特別吃力)？	1	2

5. 在過去四星期，你有否因為情緒問題 (例如覺得沮喪或憂慮) 而在工作或其他日常活動時出現下列情況？

(每行只需圈一個)

	是	否
a. 需要縮短工作或其他活動時間？	1	2
b. 不能完成預定的工作？	1	2
c. 不能像往常一樣謹慎地工作或 從事其他活動？	1	2

6. 在過去四星期，健康或情緒問題對你與家人、朋友、鄰居或團體的社交活動造成多少影響？

(請圈一個)

毫無影響	.....	1
少許影響	.....	2
一般影響	.....	3
頗大影響	.....	4
極大影響	.....	5

7. 在過去四星期，你身體痛楚的程度有多少？

(請圈一個)

完全無	.....	1
非常輕微	.....	2
輕微	.....	3
一般	.....	4
劇烈	.....	5
非常劇烈	.....	6

8. 在過去四星期，你身體的痛楚是否防礙你日常工作（包括公職和家務）？

(請圈一個)

毫無防礙	.....	1
少許	.....	2
一般	.....	3
頗大	.....	4
極大	.....	5

9. 以下的問題關於你在過去四星期的感覺。請在下列問題，選出你感覺最接近的答案。

在過去四星期，你有多少時間：

(每一行只需圈出一個)

	所有時間	大部份時間	相當多時間	部份時間	偶爾	從來沒有
a. 感到幹勁十足？	1	2	3	4	5	6
b. 感到精神十分緊張？	1	2	3	4	5	6
c. 感到任何事都不能令你開心及改善你憂慮的情緒？	1	2	3	4	5	6
d. 感到平靜？	1	2	3	4	5	6
e. 感到精力充沛？	1	2	3	4	5	6
f. 感到意志消沉和憂鬱？	1	2	3	4	5	6
g. 感到筋疲力盡？	1	2	3	4	5	6
h. 感到自己是個快樂的人？	1	2	3	4	5	6
i. 感到疲倦？	1	2	3	4	5	6

10. 在過去四星期，有多少時間健康或情緒問題影響你的社交活動（如朋友或親友到訪）？

(請圈一個)

- 所有時間 ..... 1  
 大部份時間 ..... 2  
 相當多時間 ..... 3  
 部份時間 ..... 4  
 從來沒有 ..... 5

11. 請在下列問題，選擇一個最能真實地形容你本身情況的答案。

(每一行只需圈出一個)

	非常 同意	大致 同意	不清楚	大部份 不同意	完全不 同意
a. 我似乎比其他人較易患病	1	2	3	4	5
b. 我跟其他人一樣健康	1	2	3	4	5
c. 我預料我的健康會愈來愈差	1	2	3	4	5
d. 我非常健康	1	2	3	4	5

## 閣下的腎病

12. 請在下列問題，選擇一個最能真實地形容你本身情況的答案。

(每一行只需圈出一個)

	非常 同意	大致 同意	不清楚	大部份 不同意	完全不 同意
a. 腎病對我的生活有極大影響	1	2	3	4	5
b. 處理腎病用了我大部份的時間	1	2	3	4	5
c. 我對於腎病的治療感到沮喪	1	2	3	4	5
d. 我覺得自己是家人的負擔	1	2	3	4	5

13. 下列問題是關於你在過去四星期的感覺，請在每題選出與你感覺最接近的答案。

在過去四星期，你有多少時間：

(每一行只需圈出一個)

	從來沒有	偶爾	部份時間	相當多時間	大部份時間	一直持續
a. 刻意與周圍的人疏遠？	1	2	3	4	5	6
b. 對所發生的事及他人所講的說話反應緩慢？	1	2	3	4	5	6
c. 很急燥及向身邊的人發脾氣？	1	2	3	4	5	6
d. 很難集中注意力或思考問題？	1	2	3	4	5	6
e. 與人相處愉快嗎？	1	2	3	4	5	6
f. 感到混亂及迷惘嗎？	1	2	3	4	5	6



14. 在過去四星期，以下情況對你有多少困擾？

(每一行只需圈出一個)

	毫無 困擾	輕微 困擾	中度 困擾	極多 困擾	嚴重 困擾
a. 肌肉痛？	1	2	3	4	5
b. 胸口痛？	1	2	3	4	5
c. 抽筋？	1	2	3	4	5
d. 皮膚痕癢？	1	2	3	4	5
e. 皮膚乾燥？	1	2	3	4	5
f. 氣促？	1	2	3	4	5
g. 頭昏眼花？	1	2	3	4	5
h. 無胃口？	1	2	3	4	5
i. 非常疲倦？	1	2	3	4	5
j. 手腳麻痺？	1	2	3	4	5
k. 噁心或胃部不適？	1	2	3	4	5
l. <u>只適用於血液透析(洗腎)病人</u> 動靜脈瘤管發生問題？	1	2	3	4	5
m. <u>只適用於洗肚病人</u> 導管方面發生問題？	1	2	3	4	5

## 腎病對閣下日常生活的影響

15. 有些病人的日常生活因腎病而受影響，而有些病人則不受影響，腎病對你的日常生活有多少影響呢？

(每一行只需圈出一個)

	毫無 影響	輕微 影響	中度 影響	極多 影響	嚴重 影響
a. 飲水限制？	1	2	3	4	5
b. 飲食限制？	1	2	3	4	5
c. 家務勞動能力？	1	2	3	4	5
d. 旅行能力？	1	2	3	4	5
e. 倚賴醫生及其他醫護人員？	1	2	3	4	5
f. 因患腎病而感到精神壓力及憂慮？	1	2	3	4	5
g. 性生活？	1	2	3	4	5
h. 外表？	1	2	3	4	5



18. 在過去四個星期：

(每一行只需圈出一個)

	從未發生	偶爾發生	部份時間發生	相當多時間發生	大部份時間發生	持續發生
a. 半夜醒後，難以入睡？	1	2	3	4	5	6
b. 有充足睡眠？	1	2	3	4	5	6
c. 日間昏昏欲睡？	1	2	3	4	5	6

19. 關於你的家人和朋友，你是否滿意：

(每一行只需圈出一個)

	非常不滿意	不太滿意	頗滿意	非常滿意
a. 你有足夠時間與家人和朋友相處？	1	2	3	4
b. 家人和朋友給予你的支持？	1	2	3	4

20. 在過去四星期，你是否有受薪工作？

(請圈一個)

是 ..... 1  
否 ..... 2

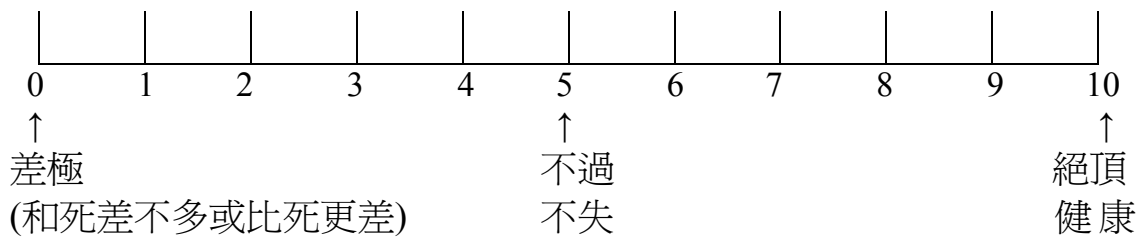
21. 你的健康是否防礙你繼續進行受薪工作？

(請圈一個)

是 ..... 1  
否 ..... 2

22. 你如何評估自己的健康？

(請圈一個)



## 對所接受的治療的滿意程度

請回想你在接受腎病治療時的情況，然後回答下列問題。

23. 醫護人員對你的友善態度和關心的滿意程度：

(請圈一個)

- |                   |   |
|-------------------|---|
| 極差 .....          | 1 |
| 很差 .....          | 2 |
| 一般 .....          | 3 |
| 滿意 .....          | 4 |
| 很滿意 .....         | 5 |
| 非常滿意 .....        | 6 |
| 我得到最好的照顧與服務 ..... | 7 |

24. 請在下列情況，選擇一個最能真實地形容你本身情況的答案。

(每一行只需圈出一個)

	非常真實	大部份真實	不清楚	大部份不真實	全不真實
a. 醫護人員鼓勵我盡量獨立	1	2	3	4	5
b. 醫護人員支持我面對腎病	1	2	3	4	5

**閣下的背景資料**

25. 你是否定時服用醫生所開的藥物 (每個星期服用四日或以上)?  
(不包括不需醫生處方便可買到的藥物, 例如亞士匹靈、胃藥)

(請圈一個)

否 ..... 1 → **請跳至 26 題**  
是 ..... 2  
↓

25a. 你目前服用多少種不同的藥物?  
\_\_\_\_\_種藥物

26. 在過去六個月你在任何醫院接受留院治療合共的日數?  
(如無請寫 0)  
\_\_\_\_\_日

27. 在過去六個月你到醫院接受治療 (但不需留醫過夜) 合共的日數?  
\_\_\_\_\_日

28. 你患腎病的原因?

(請圈出適合的)

不知道 .....	1
高血壓 .....	2
糖尿病 .....	3
多囊腎 .....	4
慢性腎小球腎炎 .....	5
慢性腎炎 .....	6
其他 (請註明) _____	7

---

29. 出生日期：

		/			/		
月			日			年	

30. 教育程度：

(請圈一個)

- |           |       |   |
|-----------|-------|---|
| 小學程度或以下   | ..... | 1 |
| 中學未畢業     | ..... | 2 |
| 中學畢業      | ..... | 3 |
| 職業先修訓練學校  | ..... | 4 |
| 專上學院畢業    | ..... | 5 |
| 專業人士或大學畢業 | ..... | 6 |

31. 性別：

(請圈一個)

- |   |       |   |
|---|-------|---|
| 男 | ..... | 1 |
| 女 | ..... | 2 |

32. 種族：

(請圈一個)

- |                |       |   |
|----------------|-------|---|
| 黑種人            | ..... | 1 |
| 西班牙或南美拉丁人      | ..... | 2 |
| 美國土著或印等安人      | ..... | 3 |
| 亞洲人            | ..... | 4 |
| 白種人            | ..... | 5 |
| 其他 (請註明) _____ |       | 6 |



33. 你是否已婚？

(請圈一個)

- |   |       |   |
|---|-------|---|
| 否 | ..... | 1 |
| 是 | ..... | 2 |

34. 在過去三十天，你是：

(請圈一個)

- |              |       |   |
|--------------|-------|---|
| 全職工作         | ..... | 1 |
| 非全職工作        | ..... | 2 |
| 失業、被解僱或正在找工作 | ..... | 3 |
| 退休           | ..... | 4 |
| 殘疾人仕         | ..... | 5 |
| 學生           | ..... | 6 |
| 家庭主婦         | ..... | 7 |
| 其他           | _____ | 8 |

35. 你有哪一種健康保險？

(請圈一個)

- |               |       |   |
|---------------|-------|---|
| 沒有，本人沒有任何健康保險 | ..... | 1 |
| 僅有政府醫療保險      | ..... | 2 |
| 政府醫療和其它保險     | ..... | 3 |
| 政府資助的保險       | ..... | 4 |
| 私人醫療保險        | ..... | 5 |
| 其他(請註明)       | _____ | 6 |
-

36. 在過去一年，你和你的配偶及其他與你同住的家庭成員在未扣除稅項前的全年總收入有多少？

(請圈一個)

- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| 少過港幣 \$38,750 .....         | 1 |
| \$38,751 - \$77,500 .....   | 2 |
| \$77,501 - \$155,000 .....  | 3 |
| \$155,001 - \$310,000 ..... | 4 |
| \$310,001 - \$580,000 ..... | 5 |
| 多過港幣 \$580,001 .....        | 6 |
| 不知道 .....                   | 7 |

37. 你是否由別人替閣下填寫此問卷？

(請圈一個)

- |                     |   |
|---------------------|---|
| 是，一位醫生或其他醫護人員 ..... | 1 |
| 是，家屬或朋友 .....       | 2 |
| 是，其他人 .....         | 3 |
| 否 .....             | 4 |

38. 今天是什麼日子？

<input type="text"/>	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	<input type="text"/>
月			日			年	

多謝合作

---